

**Carline M2T**

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

ve znění č. 453/2010

**Oddíl 1: Identifikace směsi a společnosti / podniku****1.1 Identifikátor výrobku**

Název chemický / obchodní: **Carline M2T**  
Výrobce: OMA CZ, a.s.  
Adresa: Borová 103, Stráž pod Ralskem 471 27

**1.2 Příslušná určení použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

Určená použití: Motorový olej pro dvoudobé motory.

Nedoporučená použití: Nejsou.

**1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

Obchodní název: OMA CZ, a.s.  
Sídlo: Borová 103, Stráž pod Ralskem 471 27  
Identifikační číslo: 25406761  
Tel: +420 487 851 637  
www: [www.omacz.cz](http://www.omacz.cz)  
Zpracovatel BL: Consulteco s.r.o., radka.vokurkova@consulteco.cz

**1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace**

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 2, 128 08  
Tel.: +420 224 91 92 93, +420 224 91 54 02 - NONSTOP

**Oddíl 2: Identifikace nebezpečnosti****2.1 Klasifikace směsi**

Klasifikace dle nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP): Tato směs **není** klasifikovaná jako **nebezpečná**.

H-věty: Nejsou.

**2.2 Prvky označení**

Označení dle nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP):

Symbol: **Není.**  
Výstražné slovo: **Není.**  
Obsahuje: **--**  
H-věty: **Nejsou.**  
P-pokyny: **Nejsou.**

Doplňující informace:

EUH210: Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

*(Pozn.: Uvést na obal, který není určený pro širokou veřejnost.)***2.3 Další nebezpečnost, která neovlivňuje klasifikaci**

Není látkou perzistentní, bioakumulativní a toxickou nebo vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní dle kritérií v příloze XIII. nařízení ES (PBT, vPvB).  
Nebezpečí hoření hrozí v případě zahřátí nad teplotu bodu vzplanutí. Při dlouhodobém, resp. často opakovaném expozici může dojít k podráždění očí a kůže.  
Prodloužený přímý kontakt může vést k odmaštění pokožky a následné senzibilizaci.  
Inhalace olejové mlhy může podráždit dýchací cesty. Nepředpokládá se, že by mohl ve vodním prostředí vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky. Nebezpečí uklouznutí po rozlitém produktu.

**Carline M2T**

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

ve znění č. 453/2010

**Oddíl 3: Složení / informace o složkách****3.1 Látky**

-

**3.2 Směsi**

název složky	obsah (%)	CAS	EINECS	Indexové číslo Registrační č.	Klasifikace
Destilát (ropný) hydrokrakovaný těžký Pozn. L*		64741-76-0	265-077-7	649-453-00-1 01-2119486951-26	<i>látko, pro kterou jsou stanoveny expoziční limity Společnosti viz odd. 8.1</i>
*Pozn. L: Látko obsahuje méně než 3% DMSO extraktu podle IP 346 a proto nemusí být klasifikovaná jako karcinogen.					

Úplné znění H-vět v bodě 16.

**Oddíl 4: Pokyny pro první pomoc****4.1 Popis první pomoci**

Všeobecné pokyny:

V případě první pomoci se postiženému uvolní těsný oděv a udržuje se v teple a v klidu. Pokud je postižený při vědomí, uloží se do stabilizované polohy a okamžitě se přivolá lékařská pomoc. V případě zástavy srdeční činnosti se poskytne postiženému masáž srdce a přivolá se okamžitě lékařská pomoc. Pokud postižený není při vědomí a dýchá, uloží se do stabilizované polohy a přivolá se lékařská pomoc.

Při nadýchání:

Přemístit postiženého na čerstvý vzduch, zajistit mu klid, zabránit podchlazení. Při potížích vyhledat lékařskou pomoc.

Při styku s kůží:

Odložit kontaminovaný oděv a kůži omýt velkým množstvím vody. Po osušení použít reparační krém. Při příznacích podráždění vyhledat lékařskou pomoc.

Při zasažení očí:

Jsou-li nasazeny kontaktní čočky, opatrně je vyjmout a začít vyplachovat čistou vodou zasažené oko široce otevřené od vnitřního koutku k vnějšímu a také pod víčky po dobu min.15 minut. Při přetrvání obtíží vyhledat lékařskou pomoc.

Při požití:

Vypláchnout ústa vodou, nikdy nevyvolávat zvracení.

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Nejsou.

**4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Inhalace: Kontrolujte dýchání a tepovou frekvenci postiženého. Nevyvolávejte zvracení.

Požití a vdechnutí: Vyvolání zvracení a výplach žaludku jsou kontraindikující. Aplikace živočišného uhlí je neefektivní. Postižený je nepřetržitě monitorován po dobu 48 až 72 hodin. Sledování příznaku plicního otoku začíná 6 hodin po požití nebo vdechnutí a pokračuje nejméně 48 až 72 hodin.

**Oddíl 5: Opatření pro hašení požáru****5.1 Hasiva**

Vhodná hasiva:

Těžká, střední, lehká vzduchomechanická pěna, hasicí prášek, CO<sub>2</sub>.

Nevhodná hasiva:

Přímý proud vody - mohlo by dojít k rozšíření požáru.

**5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající ze směsi**

Produkty hoření a nebezpečné plyny: kouř, oxid uhelnatý, oxid uhličitý, oxidy dusíku, oxidy fosforu.

**Carline M2T**

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

ve znění č. 453/2010

**5.3 Pokyny pro hasiče**

Zásahové jednotky vystaveny kouři nebo parám musí být vybaveny prostředky pro ochranu dýchání a očí. Při zásahu v uzavřených prostorách je nutno použít izolační dýchací přístroj.

**Oddíl 6: Opatření v případě náhodného úniku****6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Zabránit znečištění oděvu a obuvi produktem a kontaktu s kůží a očima. Použít vhodný ochranný oděv, znečištěný oděv urychleně vyměnit. Větší úniky mohou být pokryty pěnou, pokud je to možné, z důvodu omezení tvorby par a aerosolů. Zajistit odvětrání zasaženého místa. Všechny osoby, nepodílející se na záchranných pracích, vykázat do dostatečné vzdálenosti.

**6.2 Opatření na ochranu životního prostředí**

Zamezit úniku do životního prostředí, zabránit vniknutí do povrchových vod a kanalizace. V případě úniku do kanalizace nebo vodního toku neprodleně informovat jeho správce, uvědomit příslušné orgány.

**6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

V případě úniku lokalizovat, a pokud je to možné, produkt odčerpát nebo mechanicky odstranit, stáhnout z povrchu vod. Zbytky nebo menší množství nechat vsáknout do vhodného sorbentu (Vapex, Chezacarb, piliny, písek) a umístit do vhodných označených nádob a předat k likvidaci v souladu s platnými předpisy.

**6.4 Odkaz na jiné oddíly**

viz.odd. č. 8 a 13.

**Oddíl 7: Zacházení a skladování****7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

Zamezit styku s kůží a očima. Používat vhodné OOPP. Používat pouze v dobře odvětraných prostorách se zajištěným přívodem čerstvého vzduchu. Při práci nejíst, nepít, nekouřit. Po skončení práce si umyjte ruce. Dbát zákonných předpisů o ochraně a bezpečnosti práce. Objekt musí být vybaven podle příslušného standardu ČSN 75 3415. Při manipulaci je třeba dodržovat všechna protipožární opatření.

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování směsí včetně neslučitelných směsí**

Skladovat v dobře uzavřených obalech na místech chráněných proti dešti, prachu, horku a jiným povětrnostním vlivům. Maximální teplota pro skladování je 40 °C. Chránit před vniknutím vody.

**7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití**

Motorový olej pro dvoudobé zážehové motory.

**Oddíl 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky****8.1 Kontrolní parametry**

Expoziční limity:

Nařízením vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, v platném znění, jsou stanoveny následující nejvyšší přípustné koncentrace (NPK-P) a přípustné expoziční limity (PEL) chemických látek v ovzduší pracovišť:

**Carline M2T**

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

ve znění č. 453/2010

látka	CAS	PEL (mg/m3)	NPK-P (mg/m3)	poznámka
Minerální oleje (aerosol)		5	10	

PNEC - Základové oleje 9,33 mg/kg orálně pro predátory

DNEL a PNEC hodnoty nebyly stanoveny.

**8.2 Omezování expozice**

Technická opatření: Zajistit dostatečnou ventilaci.

Individuální ochranná opatření: Dodržovat běžné zásady hygieny. Při práci nejíst, nepít, nekouřit. Před pracovní přestávkou a po práci umýt ruce teplou vodou a mýdlem, ošetřit reparačním krémem.

Dýchací cesty: Není nutná, pokud koncentrace par ve vzduchu nepřekročí koncentrační limity. V případě překročení, resp. při tvorbě aerosolu použít únikovou masku s filtrem A, AX (hnědý) nebo jiný vhodný typ proti organickým plynům a parám organických látek dle ČSN EN 14387.

Ruce: Ochranné pracovní rukavice odolné ropným látkám, nejlépe z nitrilového nebo neoprenového kaučuku, dle ČSN EN 374. Dodržovat přesné pokyny od výrobce, včetně doby používání.

Oči: Ochranné brýle s bočními štítky nebo obličejový štít, dle ČSN EN 166.

Pokožka: Pracovní oděv a obuv dle ČSN EN 14605.

Tepelné nebezpečí: Není.

Omezování expozice životního prostředí: Zamezit zbytečným únikům do životního prostředí.

**Oddíl 9: Fyzikální a chemické vlastnosti****9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

Skupenství:	Kapalina.
Barva:	Hnědá.
Zápach:	Charakteristický ropný.
pH (20°C):	Žádná data k dispozici.
Teplota tání / tuhnutí (°C):	pod -21
Teplota samovznícení (°C):	> 350
Teplota rozkladu (°C):	Žádná data k dispozici.
Počáteční bod varu / rozmezí bodu varu (°C):	Žádná data k dispozici.
Bod vzplanutí (°C):	> 210
Bod vznícení (°C):	Žádná data k dispozici.
Rychlost odpařování:	Žádná data k dispozici.
Hořlavost:	IV.třída nebezpečnosti.
Meze (horní / dolní) hořlavosti / výbušnosti:	Netvoří výbušnou směs.
Tlak páry (20°C):	< 10 Pa
Hustota páry:	Nestanovuje se.
Relativní hustota (15°C):	875 kg/m <sup>3</sup>
Rozpustnost ve vodě (20°C):	Nerozpustný.
Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:	Žádná data k dispozici.
Viskozita (100°C):	14,2 až 17,4 mm <sup>2</sup> /s
Výbušné vlastnosti:	Není výbušný.
Oxidační vlastnosti:	Není oxidující.

**Carline M2T**

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

ve znění č. 453/2010

**9.2 Další informace**

Obsah VOC (%): Žádná data k dispozici.  
Obsah sušiny: Žádná data k dispozici.  
Bod hoření (°C): > 230

**Oddíl 10: Stálost a reaktivita****10.1 Reaktivita**

Není reaktivní.

**10.2 Chemická stabilita**

Při odborném použití k určeným účelům a skladování je směs stabilní.

**10.3 Možnost nebezpečných reakcí**

K nebezpečným reakcím nedochází.

**10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit**

Přítomnost zdrojů vznícení, styk s otevřeným ohněm.

**10.5 Neslučitelné materiály**

Silná oxidační činidla.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu**

Za normálních podmínek žádné, při hoření za nedostatku vzduchu možný vznik oxidu uhelnatého.

**Oddíl 11: Toxikologické informace****11.1 Informace o toxikologických účincích  
Jednotlivých složek****Destilát (ropný) těžký hydrokrakovaný**

Akutní toxicita: LD50, oral, potkan = > 5000 mg/kg (OECD 401)  
LC50, inhal., potkan = 2,18 mg/l (OECD 403)  
LD50, dermal., králík = > 2000 mg/kg (OECD 402)

Vážné poškození / podráždění oka: Dráždí kůži králíka (OECD 404). Nedráždí oči králíka (EPA OTS 798.4500).  
Žíravost / dráždivost pro kůži: Není žíravá.  
Senzibilizace dýchacích cest / kůže: Není senzibilizující (OECD 406).

STOT - jednorázová expozice: Žádná data k dispozici.  
STOT - opakovaná expozice: NOEL, inhal., potkan = 220 mg/m<sup>3</sup>  
NOAEL, inhal., potkan = > 980 mg/m<sup>3</sup>  
NOAEL, dermal., králík = 1000 mg/kg (OECD 410)

Karcinogenita: Myš, dermálně = 100 mg/kg (OECD 453).  
Mutagenita v zárodečných buňkách: Negativní, myš, intraperitoneálně (OECD 474).  
Toxicita pro reprodukci: NOAEL, potkan > = 1000 mg/kg (OECD 421).  
Nebezpečnost při vdechnutí: Není.

**Směsi**

Akutní toxicita: Toxikologické účinky směsi nebyly testovány.  
Vážné poškození / podráždění oka: Není dráždivá.  
Žíravost / dráždivost pro kůži: Není žíravá.  
Senzibilizace dýchacích cest / kůže: Není senzibilizující.

STOT - jednorázová expozice: Žádná data k dispozici.  
STOT - opakovaná expozice: Žádná data k dispozici.  
Karcinogenita: Neobsahuje karcinogenní látky.  
Mutagenita v zárodečných buňkách: Neobsahuje mutagenní látky.

Toxicita pro reprodukci: Neobsahuje látky toxické pro reprodukci.  
Nebezpečnost při vdechnutí: Není.

### Oddíl 12: Ekologické informace

#### 12.1 Toxicita

složky	LC50, 96 hod. Ryby	EC50, 48 hod. Daphnia magna	EC50, 72 hod. Řasy
Destilát (ropný) těžký hydrokrakovaný	LL50 > 100 mg/l	LL50 > 10000 mg/l	NOEL = > 100 mg/l

Na základě hodnot akutní toxicity není výrobek klasifikován jako nebezpečný pro vodní prostředí.

#### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Není lehce biologicky odbouratelný.

#### 12.3 Bioakumulační potenciál

Neudává se. Na základě hodnoty log P o/w podobných výrobků je možno očekávat velmi nízký.

#### 12.4 Mobilita v půdě

Nepředpokládá se. Směs není rozpustná ve vodě.

#### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Pro složku minerální olej se nepředpokládá na základě nízké rozpustnosti ve vodě. Pro ostatní složky není k dispozici.

#### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Neočekávají se.

### Oddíl 13: Pokyny k likvidaci

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

Kat. č. odpadu směsi:

**13 02 05\***

Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje.

- v sorbentu:

**15 02 02\***

Absorpční činidla, filtrační materiály (včetně olejových filtrů jinak blíže neurčených), čisticí tkaniny a ochranné oděvy znečištěné nebezpečnými látkami.

Kat. č. obalu znečištěného směsí:

**15 01 10\***

Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné.

Doporučený postup odstraňování odpadu směsí:

Zbytky směsi shromažďovat v označených obalech a předat k likvidaci osobě oprávněné k nakládání s nebezpečnými odpady. Vhodný způsob likvidace odpadu směsí: spálením.

Doporučený postup odstraňování odpadních obalů znečištěných látkou / směsí:

Prázdné obaly musí původce odpadu zlikvidovat v souladu s platnou legislativou o odpadech jako nebezpečný odpad. Řádně vyčištěný a vyprázdněný obal lze znovu využít pro stejný účel.

Zvláštní opatření při nakládání s odpady:

Likvidovat v souladu s platnou legislativou.

### Oddíl 14: Informace pro přepravu

		pozemní doprava ADR/RID	námořní přeprava IMDG	letecká doprava ICAO / IATA
<b>14.1</b>	<b>Číslo UN</b>	Není nebezpečnou věcí z hlediska přepravy.	Není nebezpečnou věcí z hlediska přepravy.	Není nebezpečnou věcí z hlediska přepravy.
<b>14.2</b>	<b>UN název</b>			
<b>14.3</b>	<b>Třída nebezpečnosti</b>			
<b>14.4</b>	<b>Obalová skupina</b>			
	<b>Přepavní štítek</b>			

**Carline M2T**

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

ve znění č. 453/2010

**14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí**

Ano (bez symbolu).

**14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

Ropné kapalné látky jsou podle zákona o vodách, v platném znění, považovány za nebezpečné, proto z hlediska požadavků ochrany jakosti povrchových a podzemních vod je při dopravování větších objemů nezbytné se řídit pokyny ČSN 75 3418.

**14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC**

Nejsou určeny k hromadné přepravě podle těchto předpisů.

**Oddíl 15: Informace o předpisech****15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

vše v platném znění a včetně prováděcích předpisů

Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách...

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví...

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech...

Zákon č. 201/2012 Sb., o ovzduší...

Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách...

Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech ...

Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě

Zákon č. 59/2006 Sb., o prevenci závažných havárií...

NV č. 361/2007 Sb., Podmínky ochrany zdraví při práci...

Vyhláška č. 432/2003 Sb., kterou se stanoví podmínky zařazování prací do kategorií...

Nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP) o klasifikaci, označování a balení látek a směsí,...

Nařízení (ES) č. 1907/2007 (REACH) o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek....

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 689/2008 ze dne 17. června 2008 o vývozu a dovozu nebezpečných chemických látek

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti**

Posouzení chemické bezpečnosti bylo provedeno pouze pro složku minerální olej.

Pro ostatní komponenty nebylo posuzováno.

**Oddíl 16: Další informace****Kompletní znění všech H-vět uvedených v bodě 3:**

H-věty: Nejsou.

Zkratky:	PEL	Přípustný expoziční limit
	NPK-P	Nejvyšší přípustná koncentrace na pracovišti
	PBT	Perzistentní, bioakumulativní, toxický
	vPvB	Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní
	VOC	Organické těkavé látky
	CAS	Chemical Abstracts Service
	EINECS	European Inventory of Existing Commercial chemical Substances
	DNEL	Odvozená úroveň expozice bez účinku (derived no-effect level)
	PNEC	Očekávaná koncentrace bez účinku (predicted no-effect concentration)
	LD50	Smrtelná dávka pro 50 % jedinců (lethal dose for 50%)
	LC50	Smrtelná koncentrace pro 50% (lethal concentration for 50%)
	EC50	Účinná koncentrace pro 50% (effect concentration for 50%)

**Carline M2T**

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

ve znění č. 453/2010

NOEL	Žádný pozorovatelný účinek zatížení (no observable effect load)
NOAEL	Žádný pozorovatelný nevratný účinek zatížení (no observable adverse effect load)
ADR	Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí
RID	Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí
IMDG	Mezinárodní předpis o námořní přepravě nebezpečných věcí
ICAO	Technické pokyny pro bezpečnou leteckou přepravu nebezpečného zboží
IATA	Mezinárodní sdružení leteckých dopravců

**Změny proti předchozí verzi BL:** klasifikace dle CLP.

Tato revize navazuje na revizi ze dne 1.9.2009 a je v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 (CLP).

Pro revizi bezpečnostního listu byly použity následující materiály:

Material Safety Data Sheet zpracovaný výrobcem v souladu s Nařízením EC 1907/2006 (REACH).

stránky ECHA (European Chemicals Agency)

ESIS: European chemical Substances Information System

Toxikologické databáze

**POKYNY PRO ŠKOLENÍ**

Pracovníci, kteří přicházejí do styku s nebezpečnými látkami, musí být v potřebném rozsahu seznámeni s účinky těchto látek, se způsoby jak s nimi zacházet, s ochrannými opatřeními, se zásadami první pomoci, s potřebnými asanačními postupy a s postupy při likvidaci poruch a havárií. Osoba, která nakládá s tímto chemickým produktem, musí být seznámena s bezpečnostními pravidly a údaji uvedenými v bezpečnostním listu.

Osoby přepravující nebezpečné látky musí být seznámeni s pokyny pro případ nehody v souladu s předpisy ADR/RID.

Výše uvedené informace popisují podmínky pro bezpečné nakládání s výrobkem a odpovídají současným znalostem výrobce, slouží jako pokyny pro školení osob s výrobkem nakládajících. Výrobce nese záruku za výše popsané vlastnosti výrobku při doporučeném způsobu použití. Uživatel nese zodpovědnost za určení vhodnosti výrobku pro specifické účely a přizpůsobení bezpečnostních opatření pokud je toto použití v rozporu s doporučením výrobce.